



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

VAJ

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- Vagheggiare.* Olhar com gosto, ver com prazer, contemplar.
- VAGHEGGIARSI.** v. n. p. Olhar-se, ver-se, contemplar-se com gosto, com prazer.
- VAGHEGGIATO.** adj. m. TA. f. Olhado, visto, contemplado com gosto, com prazer.
- VAGHEGGIATORE.** v. m. Galan, amante, contemplador; o que contempla, e olha, que vê com gosto, e com appetite.
- VAGHEGGIATRICE.** v. f. Dama, amante, requeira-brada; a que olha, e vê, que contempla com gosto, e requeira namorando.
- VAGHEGGINO.** f. m. Namoradinho, moço, que affec-ta demaziado affeição, e que cuida fômente em compôr-se, e galantear. v. DAMARINO.
- VAGHETTO.** dim. m. TA. f. dim. DI VAGO. Bonitinho, gentilzinho, algum tanto airoso, galantinho, lindinho.
- VAGHEZZA.** f. f. Desejo, vontade, cubiça, gana. *Avere vaghezza.* Ter vontade, cubiça, desejar, ter desejo, cubiça, vontade.
- Vaghezza.* Deleite, prazer, deleitação, gosto.
- Vaghezza.* Beleza, formosura, ar, graça, agrado, que cativa.
- VAGHISSIMO.** sup. m. MA. f. Desejosíssimo, muito cubiqoso, que tem grandíssimo desejo, e vivíssima cubiça.
- Vaghissimo.* Formosíssimo, muito lindo, bonitíssimo, muito engraçado.
- * **VAGILLAMEN-TO.**
- * **VAGILLANTE.**
- * **VAGILLARE.**
- * **VAGILLATO.**
- * **VAGILLAZIONE.**
- * **VAGILLITÀ.**
- * **VAGILLITADE.**
- * **VAGILLITATE.**
- Vagillità.* Ambiguidade, dúvida, incerteza, irresolução, perplexidade, hesitação, inconstancia.
- VAGIMENTO.** f. m. Chôro de menino.
- VAGINA.** f. f. Bainha, estojo de huma fica. Pal. Lat. *Vagina.* no fig. Pélle.
- La vagina delle membra sue.* A pélla dos seus mem-bros.
- VAGIRE.** v. n. Chorar o menino, chorar como me-nino.
- Vagire spesso.* Chorar repetidas vezes o menino.
- VAGLIA.** f. f. Valia, valor, merecimento, estimação, excellencia.
- Uomo di gran vaglia.* Homem de grande valia, e merecimento.
- Vaglia.* Preço, valor.
- VAGLIARE.** v. a. Crivar, joeirar, aventar, alimpar o trigo com huma joeira, ou com huma pá.
- Vagliare.* Refutar, desprezar, não admitir, não fazer caso.
- Vagliare.* no fig. Escolher, examinar, eleger, fazer escolha, eleição.
- Vagliare gli amanti.* Escolher os amantes.
- VAGLIATO.** adj. m. TA. f. Crivado, joeirado, passado pela joeira, pelo crivo, aventado, limpo com a pá.
- Vagliato.* Refutado, recusado, não admitido, desprezado.
- Vagliato.* no fig. Escolhido, examinado, eleito.
- VAGLIATORE.** v. m. Crivador, joeirador; o que criva, e joeira.
- Vagliatore.* Refutador, recusador, desprezador; o que refuta, e recusa.
- Vagliatore.* no fig. Examinador, escolhedor; o que escolhe, e examina.
- VAGLIATURA.** f. f. Alimpadura; o que se tira ao joeirar.
- Vagliatura.* Crivadura, joeiradura; a acção de crivar, e de joeirar.

VACILLAMEN-TO.
VACILLANTE.
VACILLARE.
VACILLATO.
VACILLAMENTO.
VACILLITÀ.
VACILLITADE.
VACILLITATE.

v.

- VAGLIETTO.** dim. m. DI VÀGLIO. Crivozinho, pequena joeira, cirandazinha.
- VAGLIO.** f. m. Crivo, joeira, pá, com que se aventta o trigo depois de debulhado para se alimpar da immundicia.
- Vaglio.* no fig. Exame, escolha.
- Più angusto vaglio.* Mais rigoroso, mais apertado exame.
- Aver piscato nel vaglio.* Prov. Perder o seu tempo, e o seu trabalho; deitar agua em cesto: *Operam, & oleum perdere: Cribro aquam haurire.*
- Dar de' calci al vaglio dopo aver mangiato la biada.* Prov. Pagar com ingratidão: *Pro bonis mala referre.*
- VAGO.** f. m. Amante, galan, namorado, requeira-dor, namorador.
- VAGO.** adj. m. GA. f. Vago, errante, vagabundo.
- Stelle vaghe.* Estrellas errantes.
- Vento vago.* Vento vago.
- Vago.* Vago, muito extenso.
- Vago.* Curioso, deseioso, cubiqoso, ávido.
- Sono vago di ragionare.* Desejo, gosto de discorrer.
- Sono vago di sapere.* Gosto, desejo saber.
- Vago.* Que se agrada, e faz gosto em alguma cousa.
- Vago.* Lindo, gracioso, galante, donoso, amavel, formoso, bonito, engraçado.
- Donna vaga.* Mulher formosa.
- Bellezza vaga.* Beleza linda, e engraçada.
- Esser vago.* Deleitar-se, fazer gosto de alguma cou-sa.
- VAGO.** adv. Bellamente, com beleza, agradavelmen-te, lindamente.
- VAGÜCCIO.** dim. m. CIA. f. DI VAGA. Gentilzi-nho, hum pouco lindo, algum tanto agradavel.
- V A J
- VAJAJO.** f. m. Pelleiteiro, ou Pelleiro, o que prepa-ra, ou vende as pelles petigrifes.
- VAJANO.** f. m. Qualidade de uva.
- Vajano.* O vinho feito desta uva.
- VAJATO.** adj. m. TA. f. De varias cores, da côr de petigris.
- VAJEZZA.** f. f. Negrura, o negro das frutas.
- VAINIGLIA.** f. f. Bãoilha, ingrediente odorifero, que vem das Indias Occidentaes; que he huma es-pécie de planta, ou de raiz, que entra na compôsição do chocolate.
- VAJO.** adj. m. JA. f. Que negreja, o que propriamen-te se entende da fruta, das azeitonas, da uva, quan-do vão amadurecendo.
- Vajo.* Manchado, malhado, que tem malhas escuras, negras, cinzentas, pardas.
- Roba vajo.* Roupão feito de pelles petigrifes.
- VAJO.** f. m. Petigris, doninha de Hollanda, qualida-de de animal de côr escura, e branca.
- Vajo.* Petigris, pélla de doninha de Hollanda.
- Vajo.* Vestido feito, ou forrado de pelles petigrifes.
- Grande era la colonna del vajo.* Grande era a co-lumna pintada á maneira da côr de pélla petigris.
- VAJOLAJA.** f. f. Qualidade de pedra escura, e bran-ca.
- VAJOLATO.** adj. m. TA. f. Pardo, cinzento, feito negro como a fruta.
- VAJUOLE.** v. VAJUOLO.
- VAJUOLO.** f. m. Bexigas, enfermidade, que vem á pélla, enchendo-a de bolhas, e de pustulas.
- Vajuolo salvatico.* v. Ravaglione.
- Vajuolo.* Qualidade de enfermidade, que vem aos o-lhos dos pombos.
- V A L
- VALCARE.** Sincope de VALICARE.
- VALCO.** v. VALICO.
- VALE.** A Deos, passa bem. Pal. Lat.
- E' l'vate ultimo disse.* E disse o ultimo a Deos: *Dis-sitque supremum vale.*
- VALEGGIO.** f. m. Força, valor, poder.

VA-